

Antonio Pimentel, conde de Benavente

CARTA A ANDREA GASPAR CORSO
ENCARGO Y PROMESA DE MERCED A UN ESPÍA EN ARGEL

j.emilio.sola@gmail.com

Colección: Archivos Mediterráneo, Clásicos mínimos
Fecha de Publicación: 07/12/2019
Número de páginas: 7
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.
Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com



Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.

El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del
Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS), bajo la dirección del Dr. Emilio Sola.

www.cedcs.org
info@cedcs.eu

Descripción

Resumen:

Una carta del virrey de Valencia, conde de Benavente, en tiempos de la guerra de las Alpujarras, encarga a Andrea Gasparo Corso, espía y agente en Argel, un negocio importante a la vez que le promete recompensa para él y sus descendientes.

Palabras Clave

Espionaje, información, recompensa, merced real, Argel,

Personajes

Felipe II, Conde de Benavente, Andrea Gasparo Corso, Francisco Gasparo Corso,

Ficha técnica y cronológica

- **Tipo de Fuente:** manuscrito,
- **Procedencia:** Archivo General de Simancas
- **Sección / Legajo:** Estado, legajo 487, (fol. 191).
- **Tipo y estado:** carta
- **Época y zona geográfica:** Mediterráneo, siglo XVI
- **Localización y fecha:** Valencia, 20 de febrero de 1569
- **Autor de la Fuente:** Virrey de Valencia Conde de Benavente

Conde de Benavente, Virrey de Valencia

CARTA A ANDREA GASPARO CORSO

ENCARGO Y PROMESA DE MERCED A UN ESPÍA EN ARGEL

Antonio Alfonso Pimentel y de Herrera (1514-1575), fue VI conde y III duque de Benavente, de una de las 25 familias Grandes de España con Carlos V; padrino y tutor de Felipe II, acompañó al emperador Carlos en las campañas contra Francisco I en Italia y Alemania y también estuvo en Túnez. Felipe II le nombró en 1567 virrey de Valencia, en donde estuvo hasta finales de 1570. En el marco del problema morisco, que en ese momento se agudizó sobremedida con la guerra de las Alpujarras, le tocó gestionar uno de los “negocios” más candentes y novelescos del momento: el intento de atraer al servicio de Felipe II a Uluch Ali, por entonces recién nombrado gobernador de Argel por el sultán de Turquía, a través de los hermanos Gasparo Corso, Francisco, residente en Valencia, y Andrea, con largas estancias en Argel y en el Magreb. Sobre ello ya hemos publicado en el Archivo de la frontera un amplio repertorio documental, en el que la carta que ahora presentamos estaba incluida, pero sólo parcialmente.

<http://www.archivodelafrontera.com/archivos/las-negociaciones-de-1569-y-1570-para-atraer-a-uchali-al-servicio-del-rey-de-espana-los-hermanos-gasparo-corso-mercaderes-o-financieros-y-espias/>

En esta carta peculiar, firmada por el propio virrey como “el conde de Benavente”, y con una frase manuscrita suya como un ofrecimiento peculiar, “a lo que queréis”, algo así como “para lo que quiera Ud.”, diríamos hoy, la oferta de merced real al agente Andrea nos parece particularmente expresiva en su retórica formal. El interés del rey mismo en este asunto, o “negocio” de Argel, también aparece resaltado: él mismo les ha escrito a los hermanos Francisco y Andrea, y el virrey Benavente resalta que esa merced real que pueden conseguir en este negocio traerá tanta “honra y provecho” para ellos y sus descendientes que a estos los hará “mayores de lo que nunca ellos hayan pensado”. Se sobrentiende, de alguna manera, una promesa de ennoblecimiento; lo mismo, por otra parte, que se le ofrecía a Uluch Alí: convertirle en conde, duque o marqués con tierras en el sur de Italia si volvía a la obediencia de su rey natural, Felipe II. El efecto de esa acción, si llegara a salir bien – nada más y nada menos que el paso de Argel a la obediencia de Felipe II – juzga el conde-duque de Benavente que redundaría también en su propia honra, pues con ello “tanto pienso ilustrar mi casa”.

¿Qué significaba, pues, esa merced o recompensa real, si salía con éxito la acción, el ‘negocio’? Significaba lo que en todas las despedidas retóricas del momento se deseaba para el destinatario de la carta, “el acrecentamiento de estado”; para el rey era “mayores reinos y señoríos”,

para los particulares, “ascenso de estado”, ascenso social diríamos hoy. Y en otra de las frases de la carta, se define de alguna manera esa noción de “acrecentamiento de estado” o “ascenso social”: “que sin peligros y trabajos de vuestras personas tengáis mucho descanso, acrecentamiento y grandeza”.

Todo un manifiesto de la sociedad estamental moderna, en la que ya el “ascenso social” se considera como una realidad deseable, más allá de la idea medieval de orden del mundo y orden social creado por Dios y al que los hombres debían ceñirse y resignarse.

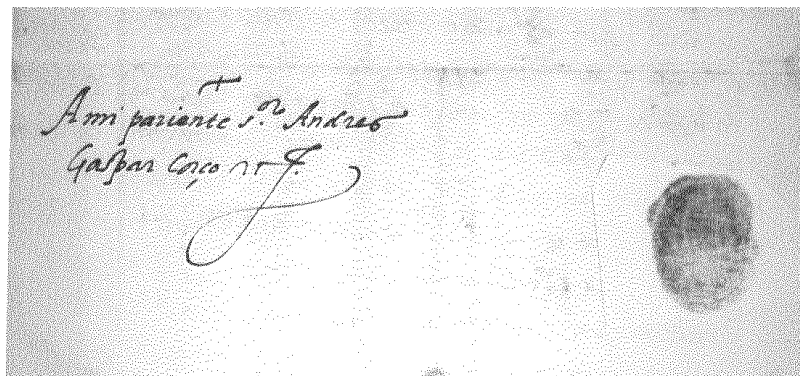
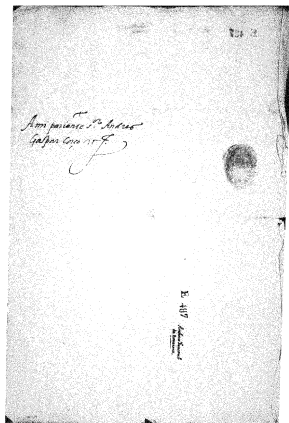
Finalmente, la consideración de “pariente” que el virrey de Valencia da al destinatario de la carta, Andrea Corso, no sabría decir si es puramente cortés, para resaltar la importancia que le da al ser el agente principal de negocio tan importante, o responde a alguna realidad otra. Años después a Francisco Gaspar Corso se le concederá un hábito de San Juan de Jerusalén, de la orden de Malta en fin, como premio a sus servicios en la frontera; pero en estos momentos, tal vez tenga un sentido retórico de exaltación de un personaje, en la línea que a los Grandes de España el rey los tildara de primos suyos.

En fin, he aquí la carta original:

AGS Estado, legajo 487, (doc. 191 ¿y 192?).

1569, 20 de febrero, Valencia. El Conde de Benavente a un Corso: "A mi pariente Señor Andrés Gaspar Corso" (sobrescrito doc. 192).

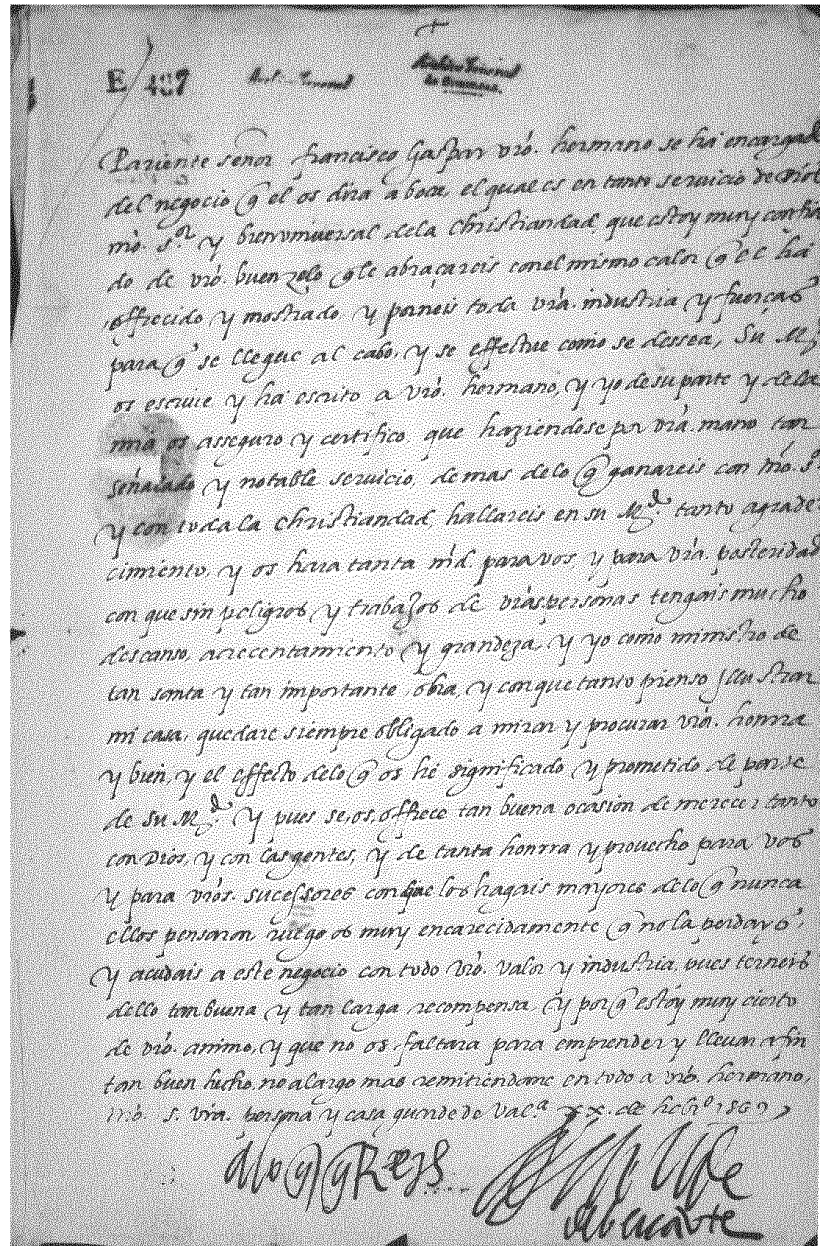
Imagen 662 a 663 de fondo de microfilms del CEDCS. Como el legajo está sin foliar, entre paréntesis va la referencia de numeración propia para el Archivo de la frontera.



+

Pariente señor Francisco Gaspar v[uest]ro hermano se ha encargado del negocio q[ue] él os dirá a boca. El qual es en tanto seruicio de Dios n[uest]ro s[eñ]or y bien universal de la christiandad que estoy muy confiado de v[uest]ro buen zelo q[ue] le abraçareis con el mismo calor q[ue] él ha ofrecido y mostrado, y porneis toda v[uest]ra industria y fuerças

para q[ue] se llegue al cao y se effectúe como se desea. Su Mg. Os escriue y ha escrito a v[uest]ro hermano, y yo de su parte y de la mía os asseguro y certifico que haziendose por v[uest]ra mano tan señalado y notable seruicio, de más de lo q[ue] ganaréis con N[uest]ro S[eñ]or y con toda la christiandad, hallaréis en Su Mgd. tanto agradecimiento y os hará tanta m[er]ced para vos y para v[uest]ra posteridad con que sin peligros y trabajos de v[uest]ras personas tengáis mucho descanso, acrecentamiento y grandeza; y yo como ministro de tan santa y tan importante obra y con que tanto pienso ilustrar mi casa, quedaré siempre obligado a mirar y procurar v[uest]ra honrra y bien y el efecto de lo q[ue] os ofrece tan buena ocasión de merecer tanto con Dios y con las gentes, y de tanta honrra y prouecho para vos y para v[uest]ros sucessores con que los hagáis mayores de lo q[ue] nunca ellos pensaron, ruego os muy encarecidamente q[ue] no la perdays y acudáis a este negocio con todo v[uest]ro valor e industria pues terneis dello tan buena y tan larga recompensa. Y porq[ue] estoy muy cierto de v[uest]ro ánimo y que no os faltará para emprender y llevar a fin tan buen hecho, no alargo más remitiéndome en todo a v[uest]ro hermano. N[uest]ro S[eñ]or v[uest]ra persona y casa guarde, de Val[enci]a XX de hebr[er]o 1569.



A lo q[ue] q[ue]reis, el conde de Benav[en]te.

ENSAYO DE ACTUALIZACIÓN DEL TEXTO

El virrey de Valencia escribe a Andrea Gasparo Corso a través de su hermano Francisco, y con tratamiento de pariente

Pariente: señor Francisco Gaspar, vuestro hermano, se ha encargado del negocio que él os dirá a boca.

El cual es en tanto servicio de Dios nuestro señor y bien universal de la Cristiandad, que estoy muy confiado, de vuestro buen celo, que le abrazareis con el mismo calor que él ha ofrecido y mostrado, y pondréis toda vuestra industria y fuerzas para que se llegue al cabo y se efectúe como se desea.

Compromiso real formal por escrito y certificado del virrey Benavente

Su Majestad os escribe, y ha escrito a vuestro hermano, y yo, de su parte y de la mía, os aseguro y certifico que, haciéndose por vuestra mano tan señalado y notable servicio, además de lo que ganareis con Nuestro Señor y con toda la Cristiandad, hallareis en Su Majestad tanto agradecimiento, y os hará tanta merced para vos y para vuestra posteridad, con que sin peligros y trabajos de vuestras personas tengáis mucho descanso, acrecentamiento y grandeza.

Y yo, como ministro de tan santa y tan importante obra, y con que tanto pienso ilustrar mi casa, quedaré siempre obligado a mirar y procurar vuestra honra y bien, y el efecto de lo que os ofrece tan buena ocasión de merecer tanto con Dios y con las gentes, y de tanta honra y provecho para vos y para vuestros sucesores, con que los hagáis mayores de lo que nunca ellos pensaron, ruegoos muy encarecidamente que no la perdáis y acudáis a este negocio con todo vuestro valor e industria, pues tendréis de ello tan buena y tan larga recompensa.

Se remite a su hermano Francisco Gasparo Corso

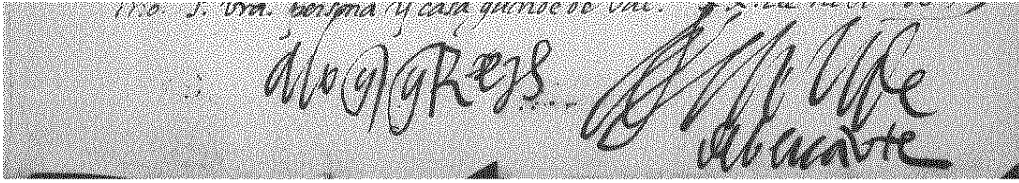
Y porque estoy muy cierto de vuestro ánimo, y que no os faltará para emprender y llevar a fin tan buen hecho, no alargo más, remitiéndome en todo a vuestro hermano.

Despedida y data

Nuestro Señor vuestra persona y casa guarde,

de Valencia, 20 de febrero 1569,

a lo que queréis, el conde de Benavente.

A black and white photograph of a handwritten signature in cursive script. The signature is written on a document with some faint, illegible text visible in the background. The signature itself is a complex, flowing script that appears to read 'Don Agustin de Benavente'.

Firma autógrafa del conde de Benavente

FIN